

Inskripzioa / Inscrición / Application Form:

Interesa duten artista guztiek eska dezakete izen emateko. Izen ematea egiteko honekin batera doan orria, curriculum vitae delakoa eta burututako obraren kolorezko argazkiak edo diapositibak, beren tamaina zehaztuz, aurkeztuko dira Artelekun ekainaren 19rako, lehenengo lantegian parte hartzeko, eta uztailaren 19rako, bigarren lantegian parte hartzeko. Lantegiaren arduradunak berak aukeratuko ditu lantegiko partehartzaileak, eta bere erabakiaren kontra ez da apelazio biderik izango. Obrari buruz aurkeztutako argazki edo diapositibek garrantzia izango dute aukeraketa orduan. Lantegirako onarpena pertsonalki jakinaraziko da.

Partehartzaileek lantegiaren lehen egunean aurkeztu beharko dute Kutxako 2101/0381/07/000132947/3 zenbakiko kontu korrontean ordainketa egin izanaren agiria. Lanean erabiliko den materialaren kostua Artelekuren kontura doa, arduradunak ezarritako mugaren barruan.

Izena / Nombre / Name:

Deiturak / Apellidos / Surname:

Jaiotze-data / Fecha de nacimiento / Date of birth:

Jaiotze-herria / Lugar de nacimiento / Place of birth:

Lanbidea / Profesión / Profession:

Helbidea / Dirección / Address:

Herria / Población / City: Posta kodea / Código postal / Postcode:

Tel / Fax: e-mail:

Podrán solicitar su inscripción en el curso todos los artistas interesados. La solicitud se realizará en Arteleku antes del 19 de junio, para el primer taller, y antes del 19 de julio para el segundo taller mediante la presentación de la hoja de inscripción adjunta, curriculum vitae y fotografías o diapositivas en color de la obra realizada, indicando el tamaño de la misma. La selección de admisión se llevará a cabo por el responsable del taller, cuya decisión será inapelable. Las fotografías/ diapositivas de obra presentadas jugarán un papel importante a la hora de la selección. La admisión al curso se comunicará personalmente.

Los participantes deberán presentar el primer día del taller el justificante de ingreso en la Kutxa, cuenta corriente número: 2101/0381/07/000132947/3 El coste del material corre a cargo de Arteleku dentro de un límite establecido por el responsable.

Any interested artist may register for the course. The application shall be sent to Arteleku, between June 19th, for the first workshop, and before July 19th for the second workshop, by means of submitting the attached registration form, curriculum vitae, and photographs or slides in colour of the work in question, indicating its size. The selection process shall be carried out by the person running the workshop and his decision may not be appealed. The photographs/slides of the work will play an important role when selecting the participants. Admission to the course will be notified personally.

On the first day, the participants will have to show the Kutxa paying-slip, account number: 2101/0381/07/000132947/3 The cost of the material will be funded by Arteleku within a limit established by the workshop manager.

Arteleku. From July to August

## Lithography 2006

Workshop  
Coordination: **Don Herbert**

Lithography Courses

Since it was founded, Arteleku has held numerous lithography workshops for artists, run by Don Herbert. These workshops have been aimed at introducing the participating artists to lithographic techniques. This year, once again, the engraving process right from the start will be covered in these two workshops. The artist him or herself will carry out the tasks of: preparing the paper, cleaning and mounting the study, chemical treatment of the original, and the engraving itself, under the supervisions and directions of Don Herbert.

**Experiences with lithography techniques for artists**

Imparted by: **Don Herbert**  
3-28 July and 2-31 August

Opening hours:  
Monday to Friday, morning and afternoons.  
Fee: € 78,13 each course.

Workshop

The professional publishing workshop is open to artists and editors who are interested in publishing original graphic works. Arteleku is holding the workshop with qualitative high level material and equipment and it is run by an expert in manual lithography engraving.

**Opening hours:** monday to friday. 8:00 to 21:00 hours.

Biography

**Don Herbert** (Detroit, USA, 1942). He has been running the Arteleku lithography workshop since 1987. A master engraver since 1974, he studied at Moorehead State University before completing his post-graduate studies at Otis Art Institute in Los Angeles, California. He worked as an assistant to Kenneth Price, the Californian artist, between 1969 and 1972, and as a lithographer for Lakeside Studio in Michigan. He then worked as an engraver at Grupo 15 between 1974 and 1980.

He set up the Don Herbert engraving studio in Madrid (1980-1993) and subsequently, in 1993, the Don Herbert studio at Arteleku, San Sebastian. He has taught as a visiting lecturer at numerous centres and universities, such as: the Fine Arts Faculty at the University of the Basque Country in Bilbao, the Fine Arts Faculty at Valencia Politecnica University, the Fine Arts Faculty at Barcelona University, Oporto's Avore Contemporary Art Centre in Portugal, the School of Arts and Crafts in Oviedo, the Joan I Pilar Miró Foundation in Palma de Mallorca.

He has engraved and published works by artists from over 40 countries. As a painter, his works are included in the collections at Madrid's Reina Sofia Museum, Cuenca's Abstract Art Museum, Vitoria's Alava Museum, Madrid's Joan March Foundation, the Placido Arango Collection, the Francisco Betancourt Collection, to name just a few.

<b>arteleku</b> 		
Kristobaldegi 14 E-20014 Donostia-San Sebastián	www.arteleku.net arteleku@gipuzkoa.net	Tel. (34) 943 453 662 Fax (34) 943 462 256



